

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/521
21 de octubre de 2004

(04-4472)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

ACTIVIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA Y CAPACITACIÓN RELATIVAS A LAS MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS (1º DE SEPTIEMBRE DE 1994 AL 31 DE AGOSTO DE 2004)

Nota de la Secretaría¹

1. En el presente documento se enumeran todas las actividades de asistencia técnica (AT) y capacitación relativas a las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) llevadas a cabo desde el 1º de septiembre de 1994 hasta el 31 de agosto de 2004.
2. En el cuadro adjunto se indica para cada actividad el tipo; la región, lugar y fechas; los países participantes; el idioma utilizado; y si participaron en la actividad representantes del Codex Alimentarius (Codex), la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y la Comisión Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF). Por taller regional se entiende una actividad organizada por la OMC en la cual se invitó a participar a una región o subregión. Por seminario nacional se entiende una actividad llevada a cabo exclusivamente en un país. Por "otra" categoría se entiende cualquier otra actividad de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF no incluida en ninguna de las dos primeras categorías. Comprende otros tipos de actividades organizadas por la Secretaría de la OMC, así como las organizadas por los Miembros o por otros órganos en las cuales participó la Secretaría de la OMC. La información está organizada por años y por orden alfabético en función de la región en la que se llevó a cabo la actividad. La Secretaría actualizará este documento todos los años, enumerando en primer lugar las actividades más recientes.
3. El principal objetivo de las actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF llevadas a cabo por la Secretaría es aumentar la sensibilización de los participantes acerca de los derechos y obligaciones en el marco del Acuerdo MSF y sus repercusiones en la formulación de políticas nacionales. El programa y las exposiciones se adaptan teniendo en cuenta el grado de familiaridad de los participantes con el Acuerdo, el nivel de desarrollo de los países y cualquier preocupación específica relativa a la aplicación del Acuerdo, a fin de satisfacer cada una de las necesidades nacionales o regionales y darle respuesta. Las actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF suelen incluir exposiciones sobre las disposiciones básicas del Acuerdo MSF, en particular las relativas a la transparencia, los problemas de aplicación y las preocupaciones comerciales específicas, así como a la solución de diferencias en el marco de la OMC. También se puede prestar una atención específica a cuestiones como el análisis del riesgo y la equivalencia. En las actividades regionales de capacitación también están incluidas exposiciones del trabajo realizado por las tres organizaciones de normalización a las que se hace referencia en el Acuerdo MSF (Codex, OIE y CIPF).
4. En conjunto, en el período comprendido entre el 1º de septiembre de 1994 y el 31 de agosto de 2004 se han llevado a cabo 104 actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF. En la figura 1 se indica el número de actividades por año. Es evidente que el número de

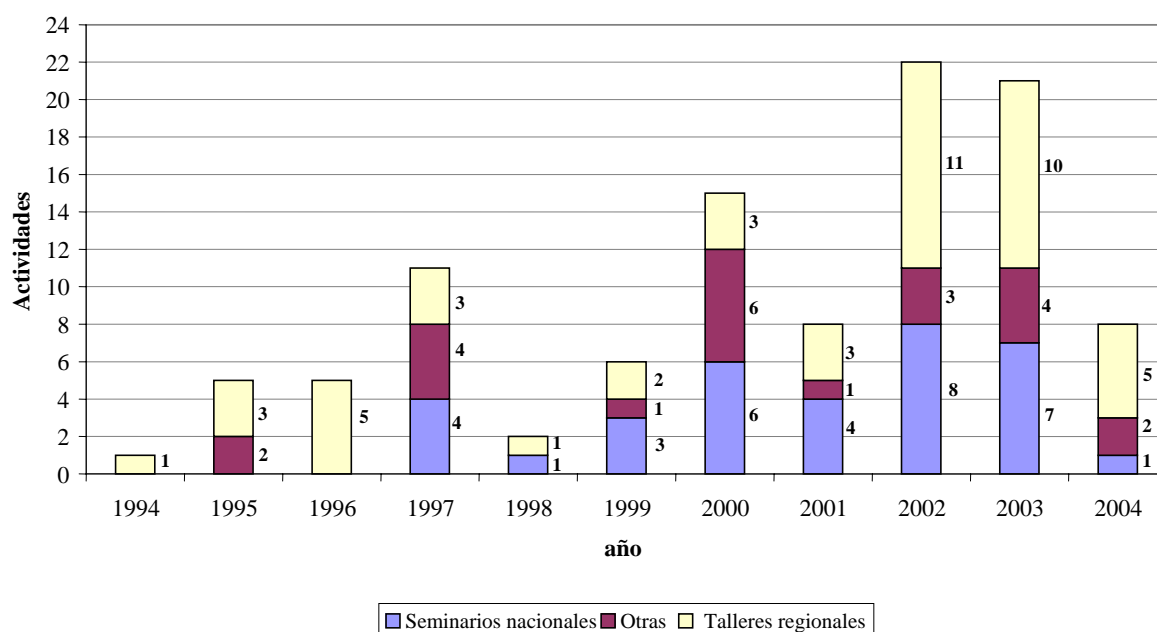
¹ El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

actividades de asistencia técnica MSF ha aumentado considerablemente con el paso del tiempo. Desde 2002 se han llevado a cabo más de 20 actividades de asistencia técnica cada año. A este respecto, hay que señalar que las cifras de 2004 corresponden al período hasta el 31 de agosto. En los cinco últimos años la asistencia técnica prestada por la OMC se ha estructurado cada vez más. No se dispone de información detallada de todas las actividades de asistencia técnica llevadas a cabo antes de 1999.

5. En la figura 2 se presenta un desglose de los tipos de actividades llevadas a cabo (47 talleres regionales o subregionales, 34 seminarios nacionales y 23 "otras" actividades).

Figura 1

Actividades de asistencia técnica relativa a las MSF por años*



*hasta el 31 de agosto de 2004.

Figura 2

Tipos de actividades de asistencia técnica relativa a las MSF, 1994-2004*

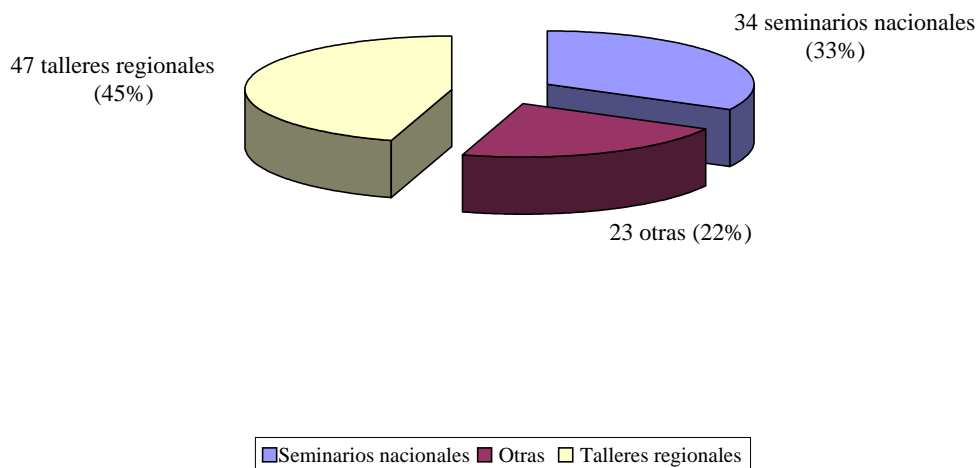
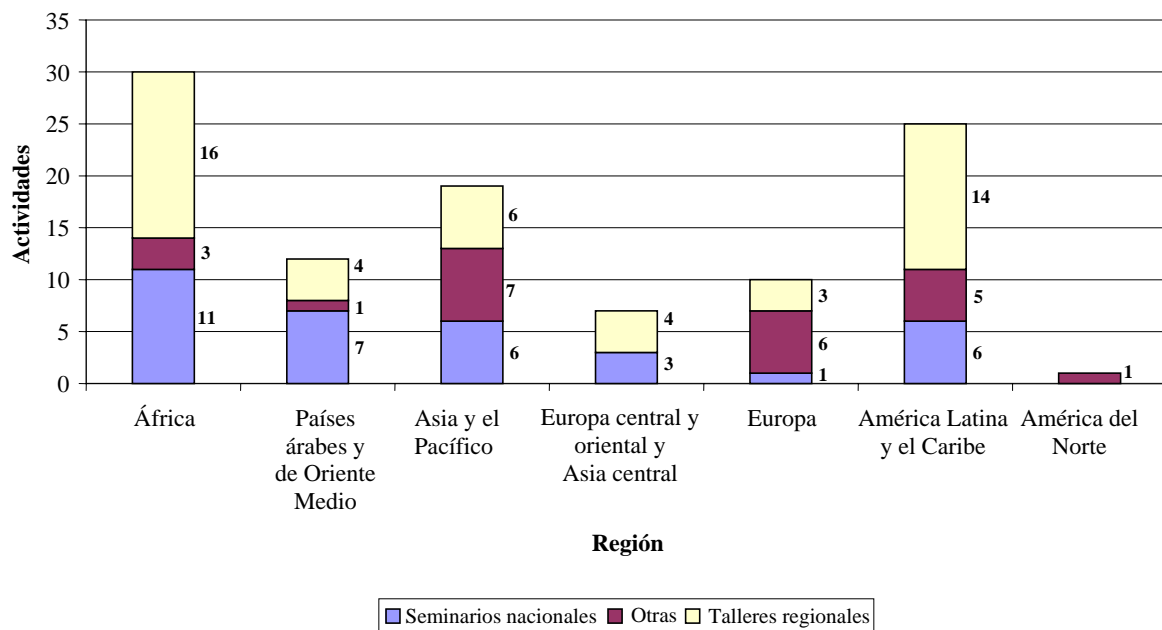


Figura 3

Actividades de asistencia técnica relativa a las MSF por regiones*



*hasta el 31 de agosto de 2004.

6. La figura 3 muestra el número y el tipo de actividades de asistencia técnica por regiones y en la figura 4 se presenta el número total de participantes que han asistido a actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF por regiones y por tipos de actividades.

Figura 4
Participantes por regiones, 1994-2004*

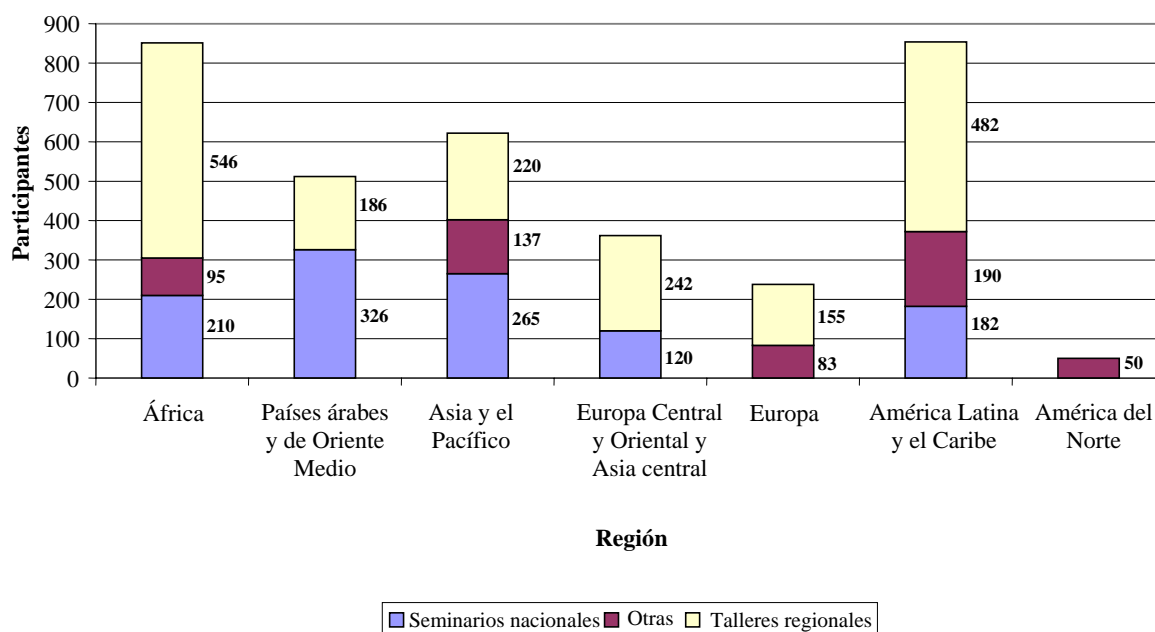
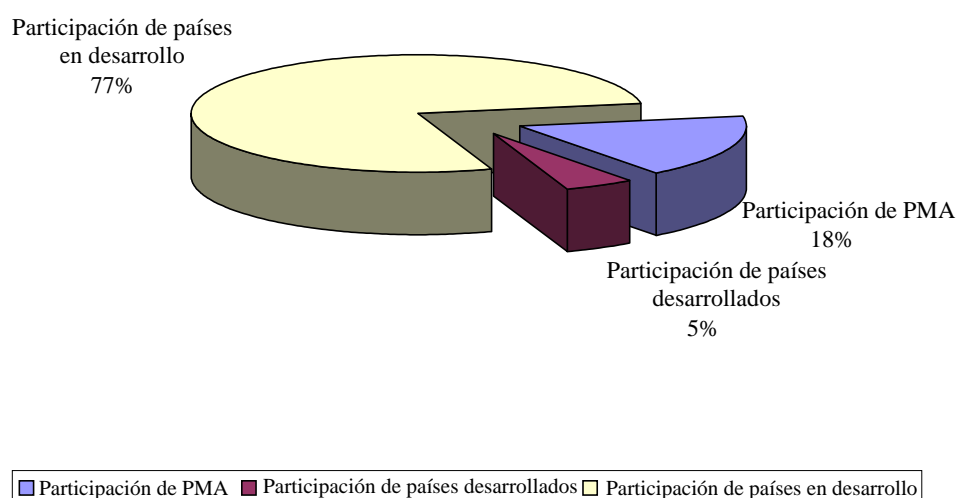


Figura 5
Desglose de los países participantes entre 1994 y 2004*

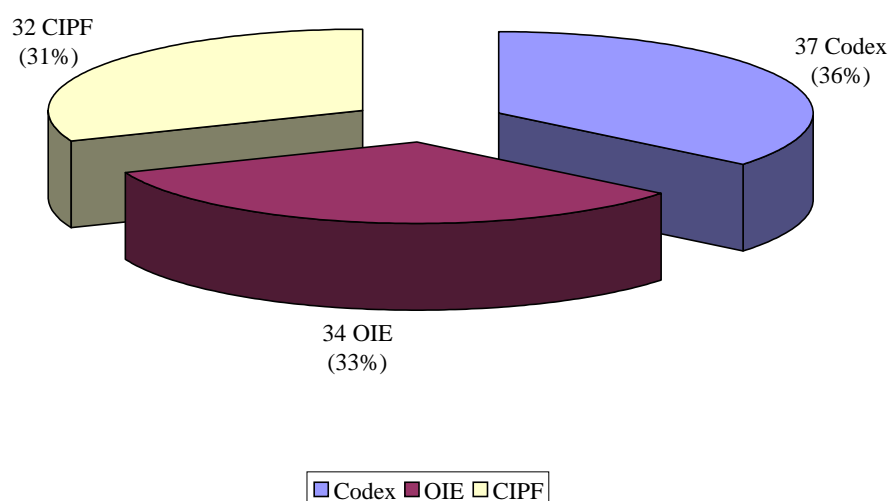


*hasta el 31 de agosto de 2004

7. Como se observa en la figura 5, el 18 por ciento de los beneficiarios de todas las actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF llevadas a cabo por la Secretaría han sido de países menos adelantados (PMA), el 77 por ciento de países en desarrollo y el 5 por ciento de países desarrollados.

Figura 6

Participación de las organizaciones de normalización en talleres regionales MSF

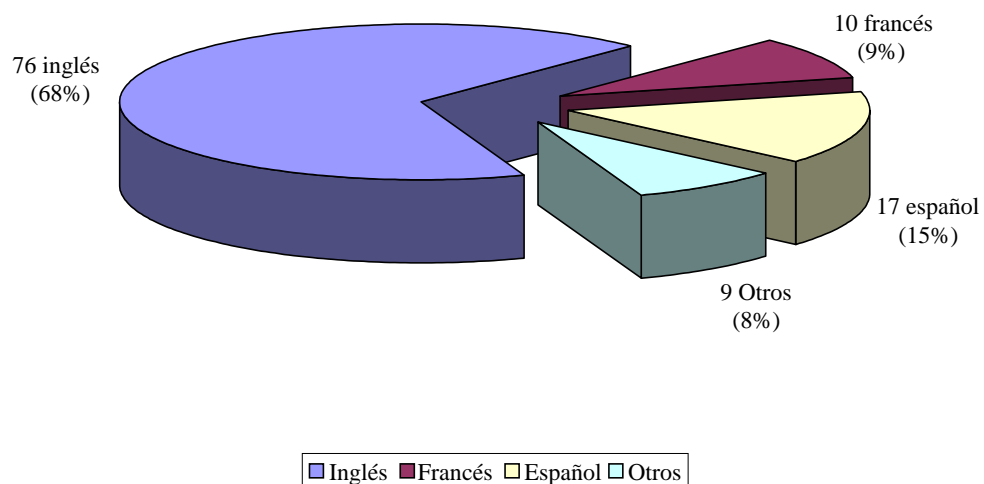


8. Desde 1994 han participado activamente en los talleres regionales MSF organizados por la Secretaría representantes de las organizaciones internacionales de normalización. Como se indica en la figura 6, el Codex ha participado en 37 talleres regionales, la OIE en 34 y la CIPF en 32.

9. En la figura 7 se presenta un desglose por idiomas de todas las actividades de asistencia técnica y capacitación relativas a las MSF que se han llevado a cabo. En conjunto, el 92 por ciento de las actividades se han realizado en uno de los tres idiomas oficiales de la OMC (68 por ciento en inglés, 15 por ciento en español y 9 por ciento en francés). El 8 por ciento restante ha correspondido a "otros" idiomas distintos de los antes mencionados, entre ellos el ruso, el árabe y el portugués.

Figura 7

Desglose de las actividades de asistencia técnica relativa a las MSF por idiomas*



*hasta el 31 de agosto de 2004

Anexo

**ACTIVIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA Y CAPACITACIÓN RELATIVAS A LAS MSF LLEVADAS A CABO POR LA SECRETARÍA
EN EL PERÍODO DEL 1º DE SEPTIEMBRE DE 1994 AL 31 DE AGOSTO DE 2004**

							Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			
Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	Idioma
2004	África	Taller regional	Madagascar	Antananarivo	18/8/2004	20/8/2004	Burundi, Djibouti, Madagascar, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Rwanda	Congo		50	Sí	Sí	No	Francés
2004	África	Taller regional	Mozambique	Maputo	10/2/2004	12/2/2004	Angola, Lesotho, Malawi, Mozambique, Zambia	Botswana, Namibia, Nigeria, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe		37	Sí	Sí	Sí	Inglés
2004	Países árabes y de Oriente Medio	Taller regional	República Libanesa	Beirut	4/5/2004	6/5/2004	Yemen	Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Omán, República Libanesa, Siria		70	Sí	Sí	Sí	Inglés/Árabe
2004	Asia y el Pacífico	Otra	Tailandia	Chiang Mai	12/7/2004	16/7/2004	Bangladesh, Bhután, Camboya, Lao, Myanmar	Brunei Darussalam, Filipinas, India, Indonesia, Irán, Malasia, Nepal, Papua Nueva Guinea, , Singapur, Sri Lanka, Tailandia, Viet Nam		40	Sí	Sí	No	Inglés
2004	Europa central y oriental y Asia central	Taller regional	Austria	Viena	27/7/2004	29/7/2004		Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Kazajstán, Rusia, Ucrania, Uzbekistán		29	Sí	Sí	Sí	Inglés
2004	Europa central y oriental y Asia central	Seminario nacional	Moldova	Chisinau	28/4/2004	30/4/2004		Moldova		60	No	No	No	Inglés
2004	Europa	Otra	Suiza	Lausana y Ginebra	14/6/2004	18/6/2004	Maldivas, Nepal, Rwanda	Egipto, Guatemala, Malasia, Mongolia, Nigeria, Viet Nam	Suiza	28	No	No	No	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2004	América Latina y el Caribe	Taller regional	Chile	Santiago	9/3/2004	11/3/2004		Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela		52	Sí	Sí	Sí	Español
2003	África	Taller regional	Benin	Cotonou	14/5/2003	16/5/2003	Benin, Burkina Faso, Malí, Mauritania, Senegal, Togo	Côte d'Ivoire		45	Sí	No	No	Francés
2003	África	Taller regional	Uganda	Kampala	11/11/2003	13/11/2003	Eritrea, Etiopía, Sudán, Tanzania, Uganda	Kenya		35	Sí	Sí	Sí	Inglés
2003	África	Seminario nacional	Gambia	Banjul	1/10/2003	2/10/2003	Gambia			20	No	No	No	Inglés
2003	África	Seminario nacional	Nigeria	Abuja	8/10/2003	9/10/2003		Nigeria		30	No	No	No	Inglés
2003	Países árabes y de Oriente Medio	Taller regional	Chipre	Nicosia	2/6/2003	4/6/2003		Chipre, Egipto, Jordania, República Libanesa, Siria		36	Sí	Sí	No	Inglés
2003	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Bahrein	Manama	14/10/2003	15/10/2003		Bahrein		26	No	No	No	Inglés
2003	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	República Libanesa	Beirut	4/9/2003	4/9/2003		República Libanesa		40	No	No	No	Inglés/Árabe
2003	Asia y el Pacífico	Otra	Australia	Brisbane	2/12/2003	2/12/2003	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	No	No	No	Inglés
2003	Asia y el Pacífico	Taller regional	Indonesia	Yakarta	5/3/2003	7/3/2003	Camboya	Filipinas, Indonesia, Malasia, Tailandia, Viet Nam		18	Sí	Sí	Sí	Inglés
2003	Asia y el Pacífico	Taller regional	Sri Lanka	Colombo	9/12/2003	10/12/2003	Bangladesh, Camboya, Lao, Myanmar	India, Pakistán, Sri Lanka, Viet Nam		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Inglés
2003	Europa central y oriental y Asia central	Taller regional	Albania	Tirana	20/10/2003	23/10/2003		Albania, Bulgaria, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Ex República Yugoslava de Macedonia, Rumania, Serbia y Montenegro		32	n.d.	Sí	Sí	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2003	Europa central y oriental y Asia central	Seminario nacional	Georgia	Tblisis	15/8/2003	17/8/2003		Georgia		30	No	No	No	Inglés/Ruso
2003	Europa central y oriental y Asia central	Seminario nacional	República Kirguisa	Bishkek	30/8/2003	1/9/2003		República Kirguisa		30	No	No	No	Inglés/Ruso
2003	Europa	Otra	Suecia	Estocolmo	30/4/2003	1/5/2003		Albania, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Ex República Yugoslava de Macedonia, Moldova, Rumania, Serbia y Montenegro		26	No	No	No	Inglés
2003	Europa	Otra	Suecia	Estocolmo	28/9/2003	24/10/2003	Burkina Faso, Etiopía, Malawi, Malí, Rwanda, Senegal, Uganda	Camerún, Côte d'Ivoire, Ex República Yugoslava de Macedonia, Ghana, Kenya, Nigeria		29	No	No	No	Inglés
2003	América Latina y el Caribe	Taller regional	República Dominicana	Santo Domingo	24/3/2003	26/3/2003		Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, República Dominicana, Venezuela		48	Sí	Sí	Sí	Español
2003	América Latina y el Caribe	Taller regional	Ecuador	Quito	28/4/2003	30/4/2003		Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Venezuela		41	Sí	No	Sí	Español
2003	América Latina y el Caribe	Taller regional	Uruguay	Montevideo	21/7/2003	23/7/2003		Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay		50	Sí	Sí	Sí	Español
2003	América Latina y el Caribe	Taller regional	Saint Kitts y Nevis	Basseterre	22/7/2003	24/7/2003		Antigua y Barbuda, Dominica, Granada, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía		15	No	No	No	Inglés
2003	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Bolivia	La Paz	5/5/2003	7/5/2003		Bolivia		n.d.	No	No	No	Español
2003	América del Norte	Otra	Estados Unidos	Washington, DC	8/3/2003	9/3/2003			Estados Unidos	50	No	No	No	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2002	África	Taller regional	Zambia	Lusaka	3/6/2002	5/6/2002	Etiopía, Malawi, Sudán, Uganda, Tanzania, Zambia	Kenya, Seychelles		46	Sí	Sí	Sí	Inglés
2002	África	Taller regional	Lesotho	Maseru	2/12/2002	5/12/2002	Lesotho	Botswana, Namibia, Sudáfrica, Zimbabwe		26	Sí	Sí	Sí	Inglés
2002	África	Taller regional	Angola	Luanda	9/12/2002	11/12/2002	Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe			60	Sí	Sí	Sí	Inglés/portugués
2002	África	Taller regional	Túnez	Túnez	30/9/2002	1/10/2002		Argelia, Chipre, Egipto, Jordania, Malta, Marruecos, República Libanesa, Túnez, Turquía		60	Sí	Sí	Sí	Inglés/francés
2002	África	Seminario nacional	Mauricio	Port Louis	31/5/2002	31/5/2002		Mauricio		40	No	No	No	Inglés
2002	Países árabes y de Oriente Medio	Taller regional	Emiratos Árabes Unidos	Dubai	3/2/2002	5/2/2002		Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán, Qatar		40	Sí	Sí	Sí	Inglés
2002	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Omán	Muscat	8/4/2002	9/4/2002		Omán		30	No	No	No	Inglés
2002	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	China	Xiamen	22/1/2002	23/1/2002		China		150	No	No	No	Inglés
2002	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	China	Beijing	25/1/2002	25/1/2002		China		20	No	No	No	Inglés
2002	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	China	Beijing	28/1/2002	30/1/2002		China		40	No	No	No	Inglés
2002	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	China	Beijing	1/2/2002	1/2/2002		China		40	No	No	No	Inglés
2002	Asia y el Pacífico	Otra	China	Beijing	11/12/2002	12/12/2002		China, Corea, Malasia, Tailandia	Estados Unidos, Nueva Zelandia	57	No	Sí	Sí	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2002	Europa central y oriental y Asia central	Taller regional	Rusia	Moscú	3/9/2002	5/9/2002		Albania, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Ex República Yugoslava de Macedonia, Georgia, Kazajstán, Moldova, República Kirguisa, Rusia, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán		51	Sí	Sí	Sí	Inglés/ruso
2002	Europa	Taller regional	Estonia	Tallin	5/3/2002	7/3/2002			Estonia, Letonia, Lituania	35	Sí	Sí	Sí	Inglés
2002	América Latina y el Caribe	Taller regional	México	Mérida	16/5/2002	17/5/2002		China, Corea, Filipinas, Indonesia, Malasia, México, Papua Nueva Guinea, Perú, Tailandia, Taipei Chino, Viet Nam	Australia, Estados Unidos, Japón, Nueva Zelandia	50	No	No	No	Inglés
2002	América Latina y el Caribe	Taller regional	Perú	Lima	22/5/2002	24/5/2002		Brasil, Chile, El Salvador, Jamaica, México, Paraguay, Perú	Canadá, Estados Unidos, Nueva Zelandia	30	n.d.	n.d.	n.d.	Inglés
2002	América Latina y el Caribe	Taller regional	Panamá	Ciudad de Panamá	3/6/2002	5/6/2002		Belice, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, República Dominicana		53	Sí	No	No	Español
2002	América Latina y el Caribe	Taller regional	Barbados	Bridgetown	11/9/2002	13/9/2002		Antigua y Barbuda, Dominica, Granada, Jamaica, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Trinidad y Tabago		37	Sí	Sí	Sí	Inglés
2002	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Perú	Lima	27/5/2002	28/5/2002		Perú		60	No	No	No	Español
2002	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Paraguay	Asunción	21/10/2002	22/10/2002		Paraguay		72	No	No	No	Español

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2002	Asia y el Pacífico	Otra	Australia	Brisbane	25/02/2002	1/3/2002		China, Corea, Filipinas, India, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Viet Nam	Australia, Japón, Nueva Zelandia	n.d.	No	No	No	Inglés
2002	América Latina y el Caribe	Otra	República Dominicana	n.d.	14/9/2002	20/9/2002	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	No	Sí	No	Español
2001	África	Taller regional	Egipto	El Cairo	31/1/2001	31/1/2001	Mauritania, Sudán	Arabia Saudita, Bahrein, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Jordania, Kuwait, Libia, Omán, Pakistán, Túnez		n.d.	No	No	No	Inglés
2001	África	Taller regional	Camerún	Yaoundé	5/6/2001	7/6/2001	Chad, Guinea Ecuatorial, República Centroafricana, República Democrática del Congo	Camerún, Gabón		45	Sí	Sí	Sí	Francés
2001	África	Seminario nacional	República Democrática del Congo	Kinshasa	15/1/2001	19/1/2001	República Democrática del Congo			40	No	No	No	Inglés
2001	África	Seminario nacional	Egipto	El Cairo	5/2/2001	5/2/2001		Egipto		40	No	No	No	Inglés
2001	África	Seminario nacional	Kenya	Nairobi	28/8/2001	29/8/2001		Kenya		n.d.	Sí	Sí	Sí	Inglés
2001	África	Otra	Botswana	Gaborone	5/3/2001	9/3/2001	Angola, Lesotho, Malawi, Mozambique, República Democrática del Congo, Tanzania, Zambia	Botswana, Mauricio, Namibia, Seychelles, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe		25	No	No	No	Inglés
2001	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	Taipei Chino		3/12/2001	6/12/2001		Taipei Chino		n.d.	No	No	No	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2001	Europa central y oriental y Asia central	Taller regional	Irán	Teherán	5/3/2001	8/3/2001		Albania, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Ex República Yugoslava de Macedonia, Georgia, Kazajstán, Moldova, República Kirguisa, Rusia, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán		130	Sí	Sí	Sí	Inglés
2000	África	Taller regional	Côte d'Ivoire	Abidjan	16/5/2000	17/5/2000	Burkina Faso, Malí	Côte d'Ivoire		8	Sí	Sí	Sí	Francés
2000	África	Seminario nacional	Malí	Bamako	3/4/2000	7/4/2000	Malí			n.d.	No	No	No	Francés
2000	África	Otra	Senegal	Dakar	24/1/2000	26/1/2000	Benin, Burkina Faso, Guinea, Malí, Niger, Senegal, Togo	Côte d'Ivoire, Ghana, Mauricio, Nigeria		70	Sí	Sí	Sí	Francés
2000	África	Otra	Marruecos	Casablanca	13/11/2000	13/11/2000		Marruecos		n.d.	No	No	No	Francés
2000	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Jordania		5/6/2000	6/6/2000		Jordania		130	No	No	No	Inglés
2000	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Turquía	Ankara	21/9/2000	21/9/2000		Turquía		60	No	No	No	Inglés/turco
2000	Países árabes y de Oriente Medio	Otra	Emiratos Árabes Unidos	Dubai	28/3/2000	29/3/2000		Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán, Qatar		n.d.	Sí	No	No	Inglés
2000	Asia y el Pacífico	Taller regional	Australia	Adelaida	21/2/2000	25/2/2000		Argentina, Brasil, Chile, China, Corea, Cuba, Egipto, Filipinas, India, Malasia, Marruecos, Nigeria, Singapur, Swazilandia, Tailandia, Uruguay, Viet Nam	Canadá, Comunidades Europeas	60	Sí	No	No	Inglés
2000	Asia y el Pacífico	Otra	Filipinas	Manila	20/11/2000	20/11/2000		Filipinas		40	Sí	No	No	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
2000	Asia y el Pacífico	Otra	Belarus	Minsk	14/12/2000	14/12/2000		Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Georgia, Kazajstán, Moldova, República Kirguisa, Rusia, Ucrania, Uzbekistán		n.d.	No	No	No	Inglés
2000	Europa	Seminario nacional	Portugal	Lisboa	n.d.	n.d.				n.d.	No	No	No	Portugués
2000	América Latina y el Caribe	Taller regional	Uruguay	Montevideo	10/10/2000	11/10/2000		Argentina, Brasil, Panamá, Uruguay		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Español
2000	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Cuba	La Habana	29/5/2000	30/5/2000		Cuba		n.d.	Sí	No	No	Español
2000	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Panamá	Ciudad de Panamá	17/10/2000	18/10/2000		Panamá		50	Sí	No	No	Español
2000	América Latina y el Caribe	Otra	Brasil	Fortaleza	8/8/2000	10/8/2000	n.d.	Brasil	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
1999	África	Taller regional	Namibia	Windhoek	29/3/1999	1/4/1999	Angola, Lesotho, Malawi, Mozambique, República Democrática del Congo, Tanzania, Zambia	Botswana, Mauricio, Namibia, Seychelles, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe		74	Sí	Sí	Sí	Inglés
1999	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Bahrein		22/11/1999	22/11/1999		Bahrein		20	No	No	No	Inglés
1999	Países árabes y de Oriente Medio	Seminario nacional	Jordania		24/11/1999	25/11/1999		Jordania		20	No	No	No	Inglés
1999	Asia y el Pacífico	Seminario nacional	Mongolia	Ulaanbaatar	16/9/1999	17/9/1999		Mongolia		15	No	No	No	Inglés
1999	Asia y el Pacífico	Otra	Australia	Melburne	25/2/1999	26/2/1999	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	No	No	No	Inglés

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
1999	América Latina y el Caribe	Taller regional	Costa Rica	San José	24/2/1999	25/2/1999		Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, República Dominicana		26	No	No	No	Español
1998	África	Seminario nacional	Uganda	Kampala	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	No	Sí	No	Inglés
1998	Asia y el Pacífico	Taller regional	Filipinas	Manila	30/6/1998	3/7/1998	Camboya, Islas Salomón, Myanmar, Samoa, Vanuatu	Fiji, Indonesia, Malasia, Papua Nueva Guinea, Taipei Chino, Tonga, Viet Nam	Estados Unidos, Nueva Zelanda	72	Sí	Sí	Sí	Inglés
1997	África	Seminario nacional	Nigeria	Abuja	19/11/1997	20/11/1997		Nigeria		n.d.	Sí	No	No	Inglés
1997	África	Seminario nacional	Ghana	Accra	9/6/1997	9/6/1997		Ghana		40	No	No	No	Inglés
1997	África	Seminario nacional	Kenya	Nairobi	24/6/1997	24/6/1997		Kenya		n.d.	No	No	No	Inglés
1997	Asia y el Pacífico	Taller regional	India	Nueva Delhi	30/9/1997	1/10/1997	Bangladesh, Maldivas, Nepal	China, Pakistán, Sri Lanka		15	Sí	Sí	Sí	Inglés
1997	Europa	Otra	Suiza	Ginebra (OMC)	6/3/1997	6/3/1997		Chile, Egipto, Eslovenia, Filipinas, India, Marruecos, Mauricio, Pakistán, República Checa, Sudáfrica, Tailandia	Canadá, España, Noruega	n.d.	No	No	No	Inglés
1997	Europa	Otra	Suiza	Ginebra (OMC)	12/3/1997	12/3/1997		Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Venezuela	España	n.d.	No	No	No	Español
1997	Europa	Otra	Suiza	Ginebra (OMC)	26/3/1997	26/3/1997	Haití, Senegal	Côte d'Ivoire, Gabón, Marruecos	Francia	n.d.	No	No	No	Francés
1997	América Latina y el Caribe	Taller regional	Colombia	Bogotá	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	No	Sí	No	Español
1997	América Latina y el Caribe	Taller regional	México	Ciudad de México	23/1/1997	23/1/1997	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Inglés
1997	América Latina y el Caribe	Seminario nacional	Venezuela	Caracas	11/12/1997	11/12/1997		Venezuela		n.d.	No	No	No	Español

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
1997	América Latina y el Caribe	Otra	Trinidad y Tabago	Puerto España	9/12/1997	11/12/1997	Haití	Antigua y Barbuda, Antillas Neerlandesas, Bahamas, Barbados, Cuba, Dominica, Granada, Guyana, Jamaica, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago		n.d.	No	Sí	No	Inglés
1996	África	Taller regional	Egipto	El Cairo	18/12/1996	19/12/1996		Egipto, Israel, Jordania, Marruecos, Túnez		60	Sí	Sí	Sí	Inglés
1996	África	Taller regional	Zimbabwe	Harare	18/11/1996	22/11/1996	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	Sí	No	No	Inglés
1996	Países árabes y de Oriente Medio	Taller regional	Emiratos Árabes Unidos	Dubai	15/12/1996	16/12/1996	Yemen	Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Omán, Qatar		40	Sí	Sí	Sí	Inglés
1996	Europa	Taller regional	República Checa	Praga	28/3/1996	29/3/1996		Albania, Bulgaria, Croacia, Eslovenia, Estonia, Ex República Yugoslava de Macedonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, República Checa, República Eslovaca, Rumania	Estados Unidos	40	Sí	Sí	Sí	Inglés/Checo
1996	Europa	Taller regional	Rusia	Moscú	9/7/1996	10/7/1996		Belarús, Kazajstán, Moldova, Rusia, Ucrania		80	Sí	Sí	Sí	Inglés
1995	África	Taller regional	Senegal	Dakar	2/11/1995	3/11/1995	Burkina Faso, Malí, Senegal			n.d.	Sí	Sí	Sí	Francés/ Inglés
1995	África	Taller regional	Sudáfrica	Pretoria	7/11/1995	8/11/1995	Lesotho, Zambia	Kenya, Mauricio, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia, Zimbabwe	Estados Unidos	n.d.	Sí	Sí	Sí	Inglés
1995	América Latina y el Caribe	Taller regional	México	Ciudad de México	1/5/1996	1/5/1996		Argentina, Barbados, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Santa Lucía, Uruguay, Venezuela	Canadá, Estados Unidos	80	Sí	Sí	Sí	Inglés/ Español

Año	Región	Actividad AT MSF	País anfitrión	Lugar	Desde	Hasta	Países participantes			Participantes	Participación de representantes de las organizaciones de normalización			Idioma
							PMA	En desarrollo	Desarrollados		Codex	OIE	CIPF	
1995	América Latina y el Caribe	Otra	Colombia	Bogotá	19/7/1995	19/7/1995		Colombia		150	No	Sí	No	Inglés
1995	América Latina y el Caribe	Otra	Honduras	Tegucigalpa	30/11/1995	1/12/1995		Honduras		40	n.d.	n.d.	n.d.	Español
1994	Asia y el Pacífico	Taller regional	Tailandia	Bangkok	8/11/1994	9/11/1994		Indonesia, Corea del Sur, Filipinas, Tailandia		55	Sí	Sí	Sí	Inglés

n.d.: información no disponible.